

# mécanismes

THÉÂTRE • CRÉATION • ITINÉRANCE

TEXTE **FABRIZIO SINISI**

TRADUCTION **PIETRO PIZZUTI**

MISE EN SCÈNE **JULIEN CHAVRIAL**

ET **PAULINE MOULÈNE**

 DOSSIER  
ARTISTIQUE

  
THEATRE  
DE LORIENT

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

# CE QUE JE DÉSIRE EST IMPOSSIBLE, C'EST REVIVRE LES CHOSES.

Annie Ernaux, *Les années*, Quarto Gallimard

TEXTE **FABRIZIO SINISI**  
TRADUCTION **PIETRO PIZZUTI**  
MISE EN SCÈNE ET JEU  
**JULIEN CHAVRIAL ET**  
**PAULINE MOULÈNE**

Lumière **Valérie Sigward**  
Vidéo **Aurélien Jan**  
Regard extérieur **Valérie Sigward**

Production  
**Théâtre de Lorient – Centre dramatique national**  
© Aurélien Jan

La pièce *Meccanismi* de Fabrizio Sinisi  
(traduction de Pietro Pizzuti) est publiée aux Editions  
Espaces 34

Création en octobre 2026 dans le  
cadre de l'itinérance du  
Théâtre de Lorient – CDN

**DISPONIBLE EN  
TOURNÉE SAISON  
26 • 27**

Durée estimée **1 h 20**  
Dès **14 ans**

## REVIVRE LES CHOSES

Lorsque nous lisons un texte qui nous bouleverse, il nous arrive de le lire à voix haute, comme si, dans l'intimité d'un salon, nous pouvions déjà en partager l'évidence.

Très vite naît le désir d'en parler, de le faire circuler, de confronter nos intuitions à celles des autres. *mécanismes* de Fabrizio Sinisi est de ceux-là.

Le texte encore inédit en France sera publié aux éditions Espace34 au moment de la création.

C'est pourquoi nous pensons ce spectacle pour l'itinérance.

Aller vers les publics, traverser les territoires, investir des lieux multiples, jouer au plus près : cette dynamique est au cœur de notre geste.

Forts de l'expérience de la tournée de *Retours*, nous souhaitons prolonger cette relation vivante où la représentation se nourrit de

la rencontre et se prolonge dans l'échange, autour d'un verre, au fil des discussions et des ateliers.

Dans la lignée de *Her* de Spike Jonze ou de l'épisode « Bientôt de retour » de la série *Black Mirror*, Fabrizio Sinisi imagine une situation à la fois simple et vertigineuse : à la mort d'Andrea, Filippo, inconsolable, fait appel à une entreprise capable de recréer l'être aimé.

Dans un espace scénographique pluriel — bureau, maison, rue, mais surtout lieu de représentation — se déploie un mélodrame futuriste et profondément humain.

Nous souhaitons que chaque représentation devienne un moment de partage sensible, où spectateurs et artistes interrogent ensemble ce qui nous relie.

Quelle place reste-t-il au deuil ?

Peut-on abolir la perte ?

En creux, la pièce nous confronte à notre rapport à la disparition et à ce qui fonde, encore, notre humanité.

.../. ..

**LUI : Voici la maison Dépouillée comme un monastère cictercien.**

**ELLE : Il y a beaucoup de lumière.**

**LUI : Oui. Elle l'exigeait. Elle disait, la lumière est importante - quoi que nous fassions, il doit y avoir une lumière étudiée pour.**

**ELLE : Scrupuleuse.**

**LUI : Oui. C'est bien ça : scrupuleuse. Je n'ai jamais entendu ce terme utilisé pour la lumière**

En général pour la lumière on n'utilise pas ce type d'adjectif. On parle plutôt d'intensité, de couleur, de direction ou de qualité.

Prêter une qualité « morale » à la lumière nous engage à envisager la lumière non seulement comme le révélateur de l'espace, des corps, mais aussi des circonstances, l'envisager comme un vecteur incorruptible.

L'espace scénique sera dépouillé, net, franc, comme s'il était le seul possible ou peut-être le seul existant, le texte a aussi une dimension fantastique. Nous imaginons un endroit où les sources lumineuses sont visibles, identifiables. Elles délimitent l'espace avec exactitude, Des intensités lumineuses fortes, peu de couleurs. La lumière est aussi un marqueur social, les sources sont contemporaines, architecturales (des rampes de Leds), les lignes sont sobres ; un luminaire, copie d'une œuvre de l'artiste italien

Maurizio Catalan, est posé sur le bureau de Filippo.

Filippo a perdu Andrea, la catastrophe a déjà eu lieu.

Tout ce qui fait la singularité de la relation à l'autre, ce qu'on pourrait appeler nos clairs-obscur, ce qui fait notre beauté et notre complexité, Filippo va essayer de le recréer avec une nouvelle Andrea, mais la lumière est crue.



## Julien Chavrial

Julien Chavrial suit une formation A3 à Strasbourg où il rencontre Philippe Berling qui le met en scène pour la première fois au Théâtre du Peuple à Bussang. Il travaille avec Frédéric Fisbach, Frédéric Aspisi, Philip Boulay et Éric Ruf avec qui il crée la Compagnie d'Edvin(e) et joue dans *Du Désavantage du vent* (1998) et *Les belles endormies du bord de Scène* (1999). Avec le Collectif Les Possédés, il joue dans *Oncle Vania* de Tchekhov (2004), *Le Pays Lointain* de Jean-Luc Lagarce (2006), *Merlin ou la terre dévastée* de Tankred Dorst (2009), *Tout mon amour* de Laurent Mauvignier (2012) et *Platonov* de Tchekhov (2014).

De 2016 à 2022, il occupe la fonction de comédien permanent et responsable pédagogique au Théâtre de Lorient – Centre dramatique national et participe aux créations du Collectif Artistique dirigées par Rodolphe Dana.

À l'arrivée de Simon Delétang, il est associé étroitement à son projet artistique et d'Itinérance sur le territoire et joue notamment dans *Retours* de Fredrik Brattberg (2023) et *Le Misanthrope* de Molière (2024). Il participe également aux créations d'Emmanuel Meirieu (compagnie associée), *Sur l'aile d'un papillon* créé pour l'Itinérance (2024) et *Monarques* (octobre 2025), tout en poursuivant ses missions de transmission et de coordination des différentes formations.

# BIOGRAPHIES



## Pauline Moulène

Après des études théâtrales à l'Université Sorbonne Nouvelle et au cours Florent, Pauline Moulène poursuit sa formation à l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) à Lyon.

En 2003, elle rejoint la troupe permanente de la Comédie de Valence dirigée par Philippe Delaigue et Christophe Perton. Elle y travaille sous la direction de nombreux metteurs en scènes dans des créations contemporaines (*L'Infusion* de Pauline Sales, *Rien d'humain* de Marie NDiaye, *L'Enfant froid* de Marius von Mayenburg, *Des couteaux dans les poules* de David Harrower, *Hop là ! nous vivons !* d'Ersnt Toller) ou du répertoire classique (*Bérénice* de Racine, *L'Annonce faite à Marie* de Claudel, *Dom Juan* de Molière). Cette aventure se clôture par la création à la Comédie Française de *La Folie d'Héraclès* d'Euripide mis en scène par Christophe Perton (2010).

Pauline Moulène retourne à Paris où elle joue au théâtre de l'Atelier et jusqu'à New York et Washington dans *Les Liaisons dangereuses* mis en scène par John Malkovich. Elle travaille également sous la direction de Lola Naymark, Samuel Theis, Sarah Capony, Olivier Desbordes, Jean de Pange et Silvia Costa.

Elle collabore avec Simon Delétang dans *Un fils de notre temps* d'Ödön von Horváth (2015), *Retours* (2023) et dans *Le Misanthrope* de Molière (2024). Au cinéma, elle a joué dans le film *Les Parfums* de Grégory Magne aux côtés d'Emmanuelle Devos et Grégory Montel.



## Valérie Sigward

Éclairagiste pour la danse et le théâtre, Valérie Sigward collabore avec Rodolphe Dana et Katja Hunsinger (Collectif Les Possédés, Théâtre de Lorient - Centre dramatique national et Yanua compagnie) depuis la création d'*Oncle Vania* en 2004, ainsi qu'avec Nicolas Chaigneau et Claire Laureau (compagnie PJPP) depuis 2020.

Elle a également travaillé avec les chorégraphes Alban Richard (Centre chorégraphique national de Caen), puis avec Max Fossati et Doria Bélanger.

Elle est par ailleurs autrice de sept romans publiés aux Editions Julliard, de trois textes pour la jeunesse (Syros et Nathan) et lauréate 2007 de la Villa Kujoyama à Kyoto. Sous le pseudonyme d'Elena Janvier (ouvrage en collaboration), elle a écrit *Au Japon ceux qui s'aiment ne disent pas je t'aime* (Arléa 2011) et *Ces choses qui font battre le cœur, au Japon et ailleurs* (Arléa 2022).

En 2018, elle fonde avec quatre associées, La Ronde de Nuit Éditions, les premières publications voient le jour à l'automne 2020.

## EN ITINÉRANCE

### DIMENSIONS PLATEAU

Largeur : 6 m

Profondeur : 6 m

Hauteur sous gril : 2,8 m (adaptation possible)

Matériel spécifique à fournir : 3 prises 16 A séparées minimum

Jauge maximum : 100 places

### FRAIS D'APPROCHE

Conditions de prises en charge selon les partenaires.

Prise en charge des repas pour l'équipe accueillie (5 personnes).

Le transport du décor au départ de Lorient dans un 20 m<sup>3</sup>.

### RÉTROPLANNING

J ou J-1 : arrivée de l'équipe artistique et technique montage, finitions, répétitions, représentation

Possible J ou J+1 : démontage (selon la distance ou l'heure de représentation)

Accompagnement technique : aide au déchargement et/ou chargement du camion

# ÉLÉMENTS TECHNIQUES

# mécanismes

**CONTACT ITINÉRANCE**

Solène Bodereau

Responsable de l'itinérance

[s.bodereau@theatredelorient.fr](mailto:s.bodereau@theatredelorient.fr)

06 11 31 46 10



**THEATRE  
DE LORIENT**  
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL